CAMERA NEWS

Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria
Magyarországi Olasz Kereskedelmi Kamara

È successo

Assemblea Straordinaria 19 Ottobre

Il giorno 19 Ottobre si é svolta presso la Sala Conferenze del Vaci Utca Center l'Assemblea Straordinaria che ha visto all'ordine del giorno la proposta di variazione dello Statuto, Codice Etico e relativa votazione e l'elezione dei membri del Collegio dei Sindaci.

Rilevando l'inadeguatezza dello Statuto, la cui lettura presentava spesso margini di interpretazione che potevano far nascere equivoci e malintesi tra i soci, il Consiglio Direttivo aveva deciso di riformarlo anche per renderlo conforme alle attuali disposizioni della legge ungherese riguardanti le Associazioni come la nostra Camera di Commercio.

Di fronte ad una numerosa partecipazione da parte dei Nostri Soci, ed ad una lunga e dibattuta sessione, sono state approvate le modifiche allo Statuto in oggetto ed eletti i nuovi membri per il Collegio dei Sindaci.

Al Dr. Sólyom Gábor, Av. Dudás Dalma e al Dr. Monori Henrik va il nostro augurio di buon lavoro.

CONSIGLIO DIRETTIVO SZEGED

A dimostrazione dell'impegno della Camera allo sviluppo delle relazioni economico-commerciali si é tenuto a Szeged il Consiglio Direttivo per rinforzare la presenza capillare della CCIU nel paese, seguendo cosí le prassi iniziate con i precedenti Consigli Direttivi tenuti a Nagykálló, vicino a Nyíregyháza.

Durante il Cosiglio Direttivo, il Presidente della CCIU e il direttivo hanno discusso con il Presidente della Camera di Commercio di Csongrád, Pál Nemesi, in merito a una possibilitá di collaborazione e di come accentuare le opportunitá imprenditoriali nella zona.

Sono state stabilite le basi per una futura collaborazione e rafforzata quella giá in corso con il Prof. Pál József, Console Onorario a Szeged e Capo Dipartimentale di Italianistica dell'Universitá di Szeged.

L'ITALIA CHE IL MARE RACCONTA

Nel mese di Settembre, la CCIU ha aderito all'iniziativa „Signa Maris", patrocinata dal Ministero dei beni e delle attivitá culturali e del turismo (MiBACT), per valorizzare le ricchezze storiche, naturali e culinarie del territorio di Napoli, cittá con la quale Budapest ha un collegamento aereo diretto.

SIGNA MARIS

Signa Maris ha creato infatti per i turisti che arrivano in alcuni porti ed aeroporti del Sud Italia, una proposta di itinerari alla scoperta del territorio peninsulare, dove arte, natura, cultura parlano la lingua del mare, che da sempre è la loro porta di accesso.

Il progetto in questione è stato dettagliatamente presentato ad un pubblico selezionato, composto dalle maggiori agenzie turistiche della cittá di Budapest, dalla stampa nazionale ed internazionale e dalle Istituzioni italiane in Ungheria, nel corso di un evento esclusivo che ha avuto luogo giovedí 12 Novembre, presso la prestigiosa sede di „Akademia Italia".

Progetto Erasmus Traineeship: Filippo Antonelli

Cogliamo l'occasione per salutare Filippo Antonelli, 25 anni, laureato in Economia e Management presso l'Università Degli Studi di Perugia, che ha concluso il suo tirocinio presso la Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria.

Durante il corso di laurea magistrale, Filippo ha svolto un periodo di studio della durata di sei mesi in Svezia grazie al Programma Erasmus.

Arricchito e stimolato da questa esperienza, ha partecipato al Programma Erasmus Traineeship risultando nuovamente assegnatario. Ha deciso di svolgere il tirocinio attribuitogli presso la CCIU in quanto la considera un'associazione molto valida e ritiene che Budapest sia una città interessante e cosmopolita.

Lo ringraziamo del contributo fornito alle numerose attività della Camera: in particolare è stato collocato nel settore "Sviluppo e Organizzazione" e, a seguito della serietà dimostrata, è stato nominato Responsabile del Progetto Procedure e Co-responsabile insieme a Lucia Orrù del Progetto Smartsheet.

Filippo ha acquisito una grande capacità di lavorare in team, ha infatti instaurato ottime relazioni sia con i colleghi che con il Presidente, il Segretario Generale e il Vice-Presidente.

L'esperienza lavorativa è risultata dunque molto formativa per Filippo, ha valorizzato il suo Curriculum Vitae e ha accresciuto il suo desiderio di lavorare in ambito internazionale.

Erasmus+ Traineeship

Durante tutto l’anno la CCCIU offre la possibilitá a giovani italiani di svolgere tirocini presso i propri uffici, tramite il programma Erasmus + Traineeship, Leonardo da Vinci o altri progetti di mobilitá europea.

La mobilità per traineeship del programma Erasmus + consente agli studenti eleggibili di realizzare un tirocinio formativo presso imprese, centri di formazione e di ricerca, nell'ambito degli accordi stabiliti tra le Università di appartenenza e gli enti consorziati. Lo studente in mobilità per tirocinio può ricevere un contributo comunitario ad hoc.

Lo scopo dell’offerta di tali tirocini é quello di consentire ai giovani in mobilitá di arricchire il proprio curriculum formativo e professionale attraverso un'esperienza lavorativa all'estero e di acquisire competenze specifiche ed una migliore comprensione della cultura socioeconomica del Paese ospitante.

Tirocinio studenti ungheresi: Julia Vertes

La Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria, in collaborazione con molte università ungheresi, offre la possibilità a studenti volenterosi e capaci di arricchire il proprio curriculum studium et vitae con un tirocinio formativo nel quale lo studente si troverà ad affrontare nella pratica ciò che fino a quel momento ha avuto modo di studiare sui libri.

Tra i vari stagisti, approfittiamo anche per salutare e ringraziare Julia Vertes, 22 anni, laureanda in relazioni Internazionali presso l'Università Corvinus, che ha concluso lo stage alla Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria.

Previo consiglio di una ex stagista, Julia ha scelto di svolgere il tirocinio obbligatorio previsto dalla sua facoltà presso la CCIU con l'obiettivo di approfondire la conoscenza della lingua italiana e di ampliare il lessico economico già, in parte, acquisito.

A Julia sono state affidate mansioni di vario genere: dall'accoglienza in reception al telemarketing; inoltre, data l'eccellente padronanza della lingua italiana, è stata spesso coinvolta anche in lavori di traduzione dall'ungherese all'italiano e viceversa.

Julia ha studiato l'italiano sin da quando frequentava la scuola elementare, perfezionandolo sempre di più grazie a scambi interculturali.

Intende partecipare al Programma Erasmus Plus Traineeship in modo tale da arricchire il suo bagaglio culturale e linguistico con un'ulteriore esperienza all'estero.

Servizi erogati dalla CCIU.

La Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria ha messo a disposizione l'interprete ungherese Zsofia Szuba per svolgere il servizio di interpretariato alla gionrnalista di Radio24, la Dott.ssa Furlanetto, la quale ci ha contattato in quanto interessata a realizzare un reportage nella zona di Budapest.

Il reportage intitolato 'Viaggio alle porte dell'Europa lungo le rotte dei migranti' comprende varie interviste a funzionari ungheresi, locali e profughi trattando ampiamente il tema attuale dell'immigrazione in Europa.

È possibile consultare il reportage sull sito internet di Radio24 (www.radio24.ilsole24ore.com) e seguire le inchieste anche sul canale Radio24 in onda ogni venerdì nei Gr, nei programmi 'Effetto Giorno' alle 13.00, 'Effetto Notte' alle 21.00 e il sabato mattina nel reportage europeo in onda alle 7.15.

Collaborazione con „Il Giornale di Budapest"

La Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria, secondo quanto concordato con la redazione de „il Giornale di Budapest", gestirà una pagina del giornale a partire da Settembre. In questo modo potrete trovare tutte le novità della CCIU e le notizie più importanti che toccano vari temi di carattere economico, politico e sociale.

IL GIORNALE di Budapest

YOUR INTERNATIONAL PARTNER
FOR CONGRESSES, EVENTS & COMMUNICATION
Berlin | Brussels | Budapest | Florence | Lisbon | Madrid | Milan | Munich
New York | Paris | Philadelphia | Prague | Rome | Sofia | Vienna
www.aimgroupinternational.com

Meetings Mean Business. Make Yours Shine!

Great things happen when people come together. Face-to-face interaction is the platform where deals are struck, relationships are forged and ideas are generated. Meetings create **economic impact** for destinations, but also are a vehicle for **knowledge and best practice exchange**. Not only growth in financial terms is made, but potential for future development is created. The ability to sit down one-on-one with colleagues and leaders across industries provides for **instant collaboration** and **real-time productivity.**

But this magic doesn't just happen – **event planners** are the masters that fine-tune this vehicle so that events do bring real results. That is what **AIM Group's Budapest Office** did in 2014, bringing back the ESOPRS (European Society of Ophthalmic Plastic and Reconstructive Surgery) back to Budapest, after a 16-year break! This presented a **special opportunity** not only for Budapest as a host city, but for the whole Central and Eastern European (CEE) ophthalmic and reconstructive surgery community to reconnect with their international colleagues and to see first-hand the newest innovations in the field.

AIM Group's solutions-based approach is the key to create long-term **relationships** with many different clients, both private and public, all over the world. AIM Group is committed to **making a difference** for the client. We approach every one entrusting us with their event with **customised solutions** that include the latest **innovations** and future **trends** in the industry. Our work is to give **light to extraordinary events**, making them **memorable** and **effective** from many points of view. Any communication, organisational plan or esthetical element is unique, like a work of art that shines on its own.

Would you like your next event to shine bright? Than contact AIM Group's Budapest Office and the AIMazing event planners that will fine-tune your event in the best way possible:

AIM Group International - Budapest Office
Balassi Bálint Str. 7. Ii/1
H-1055 Budapest, Hungary
Email : budapest@aimgroup.eu
T +36 1 266 29 43
F +36 1 266 29 46
www.aimgroupinternational.com

Studio Italia cambia sede

La Camera informa che la società STUDIO ITALIA, che organizza non solo viaggi e corsi di lingua e di cucina ungherese ma offre anche servizi di traduzioni e interpretariato, si è trasferita a 1137 Budapest, Radnòti Miklos u. 2, di fronte l'ingresso di Vaci ut del centro commerciale Westend.

La scelta della nuova sede è stata compiuta con l'intento di garantire condizioni più favorevoli all'apprendimento degli studenti e di assicurare un clima di funzionale modernità al proprio operato.

Flash News
Hungarian Business association, chinese trade agency co-host forum in Budapest

Hungary's National Association of Enterpreneurs and Employers (VOSZ) and the China Council for the Promotion of International Trade (CCPIT) co-hosted a business forum in Budapest. A delegation of Hungarian government officials and business representatives from the Inner Mongolia Autonomous Region took part in the event.

Zsolt Csutora, the foreign ministry's deputy state secretary, told the forum that the government's strategy of opening up to markets in the east had done much to strenghten and broaden Hungary's ties with China. Inner Mongolia's deputy governor said he saw Hungarian and Chinese businessmen as potential strategic partners, adding that a development of regions could boost the bilateral cooperation of businesses. (*Fonte: HM Hungary Metters*, August 31, 2015)

Seguici su Facebook

É stata aperta la nuova pagina Facebook della Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria! Vi invitiamo a cliccare"mi piace" al seguente indirizzo: (https://www.facebook.com/cciu.molk?fref=ts) e a seguirci, così da tenerVi aggiornati sulle News e sugli Eventi in programma.

NEWSLETTER

Si ricorda che è possibile pubblicare delle News riguardanti la propria Azienda tramite la nostra Newsletter e che la prima pubblicazione è gratuita per tutti i nostri soci. Chiunque fosse interessato è pregato di scriverci all'indirizzo mail info@cciu.com.

Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria

1056 Budapest - Váci Utca Center, Váci utca 81.